

Sygn. akt IV U 850/14

WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 26 marca 2015r.

Sąd Okręgowy w Siedlcach IV Wydział Pracy i Ubezpieczeń Społecznych

w składzie:

Przewodniczący	SSO Elżbieta Wojtczuk
Protokolant	st. sekr. sądowy Marzena Mazurek

po rozpoznaniu w dniu 26 marca 2015 r. w Siedlcach na rozprawie

odwołania E. F.

od decyzji Prezesa Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego

z dnia 20 czerwca 2014 r. Nr (...)

w sprawie E. F.

przeciwko Prezesowi Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego

o prawo do emerytury rolniczej

oddala odwołanie.

Sygn. akt: IV U 850/14

UZASADNIENIE

Decyzją z 20 czerwca 2014 r. znak: (...) Prezes Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, działając na podstawie art.19 ust.1, art. 20 ust. 1 i 2 ustawy z 20 grudnia 1990r. o ubezpieczeniu społecznym rolników odmówił E. F. prawa do emerytury wskazując, że ubezpieczona po wyłączeniu okresów zaliczonych do ustalenia uprawnień do emerytury w ZUS nie udowodniła wymaganego okresu podlegania ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu w wymiarze co najmniej 25 lat, a jedynie 8 lat, 2 miesiące i 21 dni.

Odwołanie od w/w decyzji złożyła E. F. wnosząc o jej zmianę i przyznanie jej prawa do emerytury rolniczej. W uzasadnieniu odwołania wskazała, że decyzja odmowna jest dla niej krzywdząca, bo całe życie pracowała razem z mężem w gospodarstwie rolnym i opłacała należne składki (odwołanie k.1).

W odpowiedzi na odwołanie organ rentowy wniósł o jego oddalenie, wskazując iż zaskarżona decyzja wydana została na podstawie obowiązujących przepisów, a odwołanie nie wnosi do sprawy żadnych nowych dowodów faktycznych i prawnych, które miałyby wpływ na zmianę zaskarżonej decyzji (odpowiedź organu rentowego na odwołanie k.2-3).

Sąd ustalił, co następuje:

E. F. jest rolnikiem i podlega ubezpieczeniu społecznemu rolników. Ma (...) lat. W dniu 8 maja 2014 r. E. F. wystąpiła do Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego z wnioskiem o ustalenie prawa do emerytury (wniosek k.1 akt organu rentowego). W załączonym do wniosku kwestionariuszu dotyczącym okresów podlegania ubezpieczeniu społecznemu rolników wskazała, że wnosi o zaliczenie okresów: od 16.12.1969 r. do 30.01.1980 r. jako pracę w gospodarstwie rolnym rodziców, od 31.01.1981 r. do 30.06.2001 r. jako praca we własnym gospodarstwie rolnym, od 18.06.2001 r. do 30.10.2008 r. jako zatrudnienie w (...) S., od 01.04.2004 r. do 31.01.2009 r. jako okres pobierania renty rodzinnej z KRUS, od 01.02.2009 r. do nadal jako okres pobierania emerytury z ZUS –u znak: E- (...) (k.2 akt emerytalnych). Pismem z dnia 20 maja 2014 r. KRUS P. Terenowa w S. zwróciła się o udzielenie informacji do ZUS-u czy ubezpieczona ma ustalone prawo do świadczeń emerytalno-rentowych oraz jakie okresy zostały zaliczone do okresów, od których zależy prawo do emerytury oraz czy po wyłączeniu okresów pracy w gospodarstwie rolnym nadal ubezpieczona będzie spełniała przesłanki do przyznania prawa do emerytury pracowniczej (k.33 akt emerytalnych). Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w S. powiadomił KRUS, iż ubezpieczona E. F. nabyła prawo do emerytury zarówno na podstawie przepisów obowiązujących przed jak i po 31.12.2008 r. Wskazano, że na podstawie przepisów obowiązujących przed 1 stycznia 2009 r. ustawy o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych emerytura ubezpieczonej wynosi 844,45 zł brutto oraz, iż do ustalenia wysokości świadczenia (...) Oddział w S. zaliczył następujące okresy: od 15.12.1969 r. do 09.02.1972 r. – okres pracy w gospodarstwie rolnym, od 30.10.1972 r. do 30.12.1977 r. – okres sprawowania opieki nad dziećmi, od 01.01.1981 r. do 31.12.2000 r., od 27.01.2001 r. do 30.06.2001 r. – okresy podlegania i opłacania składek na (...), od 21.11.2000 r. do 26.01.2001 r., od 18.06.2001 r. do 30.09.2008 r. – okresy ubezpieczenia społecznego z ZUS wraz z okresami zwolnień lekarskich. Po wyłączeniu okresów pracy w gospodarstwie rolnym ubezpieczona nie będzie spełniała przesłanek do emerytury (pismo k.35 akt emerytalnych).

E. F. dnia 22 grudnia 2008 r. złożyła wniosek do Zakładu Ubezpieczeń Społecznych Oddział w S. o emeryturę i wносиła o zaliczenie jej do okresów składkowych i nieskładkowych następujących okresów: od 15.12.1969 r. do 31.12.1980 r. – okres pracy w gospodarstwie rodziców, od 30.10.1972 r. do 30.12.1974 r. - okres opieki nad córką M. ur. (...), od 31.12.1974 r. do 30.12.1977 r. – okres opieki nad synem S. ur. (...), od 01.01.1981 r. do 31.12.2000 r. – okres pracy we własnym gospodarstwie rolnym, od 21.11.2000 r. do 26.01.2001 r. – praca w (...) S.A. S. na podstawie umowy zlecenia, od 27.01.2001 r. do 30.06.2001 r. – praca we własnym gospodarstwie rolnym, od 18.06.2001 r. do 30.09.2008 r. – okres pracy na podstawie umowy zlecenia i pracy w (...) S.A. w S., od 01.10.2008 r. do 30.12.2008 r. – świadczenie rehabilitacyjne (wniosek i kwestionariusz dotyczący okresów składkowych i nieskładkowych – akta emerytalne ZUS). Zakład Ubezpieczeń Społecznych do ustalenia prawa do emerytury przyjął okresy pracy w gospodarstwie rolnym: od 15.12.1969 r. do 09.02.1972 r., od 01.01.1981 r. do 31.12.2000 r., od 27.01.2001 r. do 30.06.2001 r. (karta przebiegu zatrudnienia k. 45 akt emerytalnych ZUS-u). Decyzją z dnia 13 stycznia 2009 r. nr E (...) Oddział w S. przyznał ubezpieczonej emeryturę od dnia 31.12.2008 r. tj. od zaprzestania pobierania przez nią świadczenia rehabilitacyjnego (decyzja z dn. 13.01.2009 r. (k.52-53 akt emerytalnych ZUS). Następnie dnia 07.04.2014 r. E. F. złożyła do (...) Oddział w S. kolejny wniosek o emeryturę. Decyzją z dnia 15.05.2014 r. (...) Oddział w S. przyznał ubezpieczonej prawo do emerytury na podstawie art. 24 ust. 1a ustawy o emeryturach i rentach z FUS od dnia 15.04.2014 r. tj. od osiągnięcia wieku emerytalnego. Ze względu na to, że emerytura obliczona ubezpieczonej na podstawie art. 26 ustawy emerytalnej jest świadczeniem mniej korzystnym od emerytury wyliczonej na podstawie art. 53 ustawy decyzją z dnia 13.01.2009 r. organ rentowy podjął wypłatę świadczenia przyznanego decyzją z dnia 13.01.2009 r. w kwocie brutto 844,45 zł (decyzja z dn. 15.05.2014 r. – k. 12 akt emerytalnych ZUS za wnioskiem z dn. 07.04.2014 r.).

Powyższy stan faktyczny został ustalony na podstawie całokształtu materiału dowodowego zgromadzonego w sprawie i jest bezsporny.

Sąd zważył, co następuje:

Odwołanie E. F. nie jest zasadne i podlega oddaleniu.

Zgodnie z art.19 ust.1 ustawy z 20 grudnia 1990r. o ubezpieczeniu społecznym rolników (Dz.U. z 2008r., Nr 50, poz. 291 ze zm.) emerytura rolnicza przysługuje ubezpieczonemu, który spełnia łącznie następujące warunki:

1)osiągnął wiek emerytalny określony w ust. 1a i 1b;

2)podlegał ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu przez okres co najmniej 25 lat, z uwzględnieniem art. 20.

Wiek emerytalny dla kobiet urodzonych w okresie od 1 października 1953 r. do dnia 31 grudnia 1953 r. wynosi co najmniej 60 lat i 4 miesiące – art. 19 ust. 1a pkt 5 w/w ustawy. Ubezpieczona wiek emerytalny osiągnęła zatem z dniem 15 kwietnia 2014 r.

Zgodnie zaś z art. 20 ust. 1 tej ustawy do okresów ubezpieczenia wymaganych zgodnie z art. 19 ust. 1 pkt 2 i ust. 2 pkt 2 zalicza się okresy:

1)podlegania ubezpieczeniu społecznemu rolników indywidualnych i członków ich rodzin w latach 1983-1990;

2)prowadzenia gospodarstwa rolnego lub pracy w gospodarstwie rolnym, po ukończeniu 16 roku życia, przed dniem 1 stycznia 1983r.;

3)od których zależy prawo do emerytury zgodnie z przepisami emerytalnymi.

Art. 20 ust. 2 przewiduje zaś, że okresów, o których mowa w ust. 1, nie zalicza się do okresów ubezpieczenia, jeżeli zostały one zaliczone do okresów, od których zależy prawo do emerytury lub renty na podstawie odrębnych przepisów. Przepisu ust. 1 pkt 3 nie stosuje się do osób urodzonych po dniu 31 grudnia 1948 r. (art. 20 ust. 3 ustawy).

Do ubezpieczonej ur. po 31.12.1948 r. ma zastosowanie art. 20 ust. 3 niniejszej ustawy, jak również ust. 2 tej ustawy.

Zgodnie z utrwalonym stanowiskiem orzecznictwa w świetle art. 20 ustawy o ubezpieczeniu społecznym rolników i art. 10 ustawy o emeryturach i rentach z FUS istnieje możliwość uzupełniania okresów ubezpieczenia z jednego systemu przy ustalaniu prawa do świadczenia z drugiego systemu, ale ta możliwość istnieje tylko do momentu podjęcia przez ubezpieczonego decyzji o wyborze świadczenia. Dokonanie przez ubezpieczonego wyboru co do zaliczenia wskazanego okresu do okresu ubezpieczenia, od którego zależy prawo do emerytury w określonym systemie (pracowniczym lub rolniczym), uniemożliwia późniejsze zaliczenie tego samego okresu w innym systemie (art. 20 ust. 2 ustawy z 1990 r. o ubezpieczeniu społecznym rolników i art. 10 ust. 3 u.e.r.f.u.s.). Artykuł 20 ust. 2 ustawy z 1990 r. o ubezpieczeniu społecznym rolników uniemożliwia powtórne zaliczenie do stażu ubezpieczeniowego tylko tych okresów, które przez ZUS zostały uwzględnione do ustalenia uprawnień do emerytury lub renty. Dopuszczalna prawnie jest zatem taka sytuacja, w której ten sam okres na skutek podwójnego ubezpieczenia, tj. w ZUS i KRUS będzie mógł być podwójnie liczony. Raz do uprawnień do emerytury z ZUS, a drugi raz do uprawnień do emerytury z KRUS. Skoro bowiem ubezpieczenie w ZUS i KRUS są niezależnymi od siebie ubezpieczeniami, to należy wyprowadzić wniosek, że skoro ZUS uwzględnił do ustalenia uprawnień określony okres, w którym wnioskodawca podlegał ubezpieczeniu w KRUS, to ten sam okres może być uwzględniony do ustalenia uprawnień do emerytury w KRUS, jeśli jest jednocześnie także okresem ubezpieczenia, tym razem w ZUS.

(wyrok SA w Łodzi z dnia 08.05.2014 r., III AUa 1368/13, z dnia 31.07.2013 r., III AUa 1676/12, wyrok SA w Białymstoku z dnia 18.09.2013 r., III AUa 290/13). Również Sąd Najwyższy w wyroku z dnia 8 maja 2007 r. (II UK 164/06) wskazał, że "dokonanie przez ubezpieczonego wyboru co do zaliczenia wskazanego okresu do okresu ubezpieczenia, od którego zależy prawo do emerytury w określonym systemie (pracowniczym lub rolniczym), uniemożliwia późniejsze zaliczenie tego samego okresu w innym systemie (art. 20 ust. 2 ustawy u.s.r. i art. 10 ust. 3 ustawy o emeryturach i rentach z FUS).

W okolicznościach niniejszej sprawy ubezpieczona składając wniosek o emeryturę w dniu 22 grudnia 2008 r. do ZUS-u podjęła decyzję o wyborze świadczenia. Składając niniejszy wniosek ubezpieczona wniosła o uzupełnienie okresów składkowych z ubezpieczenia pracowniczego okresami pracy w gospodarstwie rolnym rodziców i okresami prowadzenia własnego gospodarstwa rolnego i opłacania składek na (...). (...) Oddział w S. do ustalenia prawa do emerytury i jej wysokości zaliczył ubezpieczonej następujące okresy pracy w gospodarstwie rolnym: od 15.12.1969

r. do 09.02.1972r., od 01.01.1981 r. do 31.12.2000 r., od 27.01.2001 r. do 30.06.2001 r., co wynika bezspornie z załączonych do sprawy akt emerytalnych z ZUS-u dotyczących ubezpieczonej. Zatem zgodnie z art. 20 ust. 2 ustawy o ubezpieczeniu społecznych rolników te same okresy nie mogą być ponownie zaliczone przez KRUS do ustalenia prawa do emerytury rolniczej. Zasadnie zatem organ rentowy do ustalenia prawa do emerytury zaliczył ubezpieczonej tylko okresy pracy w gospodarstwie rolnym rodziców od dnia 10.02.1972 r. do 31.01.1980 r. i okres opłacania składek na (...) od 01.01.2001 r. do 31.03.2001 r., które nie zostały zaliczone przez ZUS do ustalenia prawa do emerytury. Ubezpieczona udowodniła zatem okres ubezpieczenia w wymiarze 8 lat, 2 miesięcy i 21 dni, zamiast wymaganych ustawą 25 lat okresów podlegania ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu. Do okresów ubezpieczenia emerytalno-rentowego w rozumieniu art. 20 ust. 1 nie zalicza się okresów pobierania przez ubezpieczoną renty rodzinnej w okresie od 01.04.2004 r. do 31.01.2009 r., ani emerytury z ZUS-u od 31.12.2008 r. do nadal, bowiem nie są to okresy podlegania ubezpieczeniu społecznemu rolników. Nie podlega też zaliczeniu okres zatrudnienia ubezpieczonej w (...) S.A. w S. ze względu na treść art. 20 ust. 3 ustawy o ubezpieczeniu społecznym rolników.

Wobec powyższego ubezpieczona nie udowodniła przesłanek do uzyskania prawa do emerytury rolniczej, dlatego Sąd na podstawie art. 477¹⁴ § 1 kpc oddalił odwołanie jako niezasadne.